Bible Passages for Arabic Readers.

This arrangement of the Arabic, and Greek texts, and the English translation is in the Public Domain.

The Arabic text is from the translation of 1865 by Smith & Van Dyke.

The Greek text is that of the Westcott and Hort, edition of 1893; New York: Harper & Brothers, Franklin Square (WITHOUT the marginal readings). Verse references are added before each Greek verse. Accent, breathing marks and punctuation will generally NOT BE given.

The English translation with four highlight colors: first second third highest plus bold and/or bold underline are used for various degrees of emphasis. Red Font color is used for emphasis in some notes. Italics are used for quotations. Bracketed Bible references will be supplied. For example Genesis 1:1 = [GEN 1:1] and 1 Kings 1:1 = [1Ki 1:1]. Because of a conflict two references will differ from the ordinary first 3 digits for the name of the book (i.e.) Judges = [JDG 1:1] and Philemon = [PHM 1:1]. A one chapter book will be treated as other books for reference (i.e.) Jude = [JUD 1:1].

NOTE: New Testament Greek and English DO NOT use the same word order OR use the article the same way.

With its inconsistencies and errors, A. Allison Lewis is responsible for English translations, references and selected quotes. Users bringing errors to our attention would be greatly appreciated.

[Differences of philosophy such as to text type(s); English or other version preference(s); "bible" code(s) or numerics of whatever kind will NOT receive a "thank you" OR REPLY OF ANY KIND].

NOTE: Some people in the Bible had more than one name AND MANY different people had the same name. Different people with the same name in the New Testament English translation will here be spelled the same way AND if possible identified.

Unicode FONTS: Arial & Times New Roman have usually been used in these documents.

Numbers and Symbols – Arabic and English.

٠ ١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ٠ ٪ ، ، *
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 % , , *
JOHN 1:1-14

In the beginning [before creation] was the Word and the Word was with God and the Word was God [(NOTE: DO NOT use the English usage to determine the koine Greek use of the article OR word order. ) 1JO 2:22, 23; HEB 1:8; 3:4].

This One [Jesus Christ] was in the beginning with God. All things through Him were made [EPH 3:9; GEN 1:1, 26; PSA 33:6-9; 19:1-3] and without Him was not one thing made which has been made.

In Him was life and the life was the Light of men.

And the Light shines in the darkness and the darkness did not receive it [see JOH 1:10. Just as the blind man cannot see the light of the Sun].

There was a man sent from God; his name was John.

This one came to be a witness [JOH 1:7; 8; 15; 19; 32; 34 - See also MAL 3:1; MAT 17:9-14], in order that he might witness about the Light, in order that all might believe through Him.

He was not that Light but in order that he might witness about the Light.
JOH 1:9 ην το φως το αληθινον ο φωτιζει παντα ανθρωπον ερχομενον εις τον κοσμον.

He [Jesus] was the true Light Who lights all men [JOH 8:12, a light to ALL - not just to the Jews; see also JOH 1:4, 5; 3:19-21; 2CO 4:3, 4; ROM 1:19-25] coming into the world.

JOH 1:10 εν τω κοσμω ην και ο κοσμος δι αυτου εγενετο και ο κοσμος αυτον ουκ εγνω.

And He [Jesus] was in the world, and the world through Him was made, and the world knew Him not [see JOH 1:5].

JOH 1:11 εις τα ιδια ηλθεν και οι ιδιοι αυτον ου παρελαβον He came to His own, and His own received Him not.

JOH 1:12 οσοι δε ελαβον αυτον εδωκεν αυτοις εξουσιαν τεκνα θεου γενεσθαι τοις πιστευουσιν εις το ονομα αυτου But those who received Him He gave to them authority to become children of God — to those believing in His name —

JOH 1:13 οι ουκ εξ αιματων ουδε εκ θεληματος σαρκος ουδε εκ θεληματος ανθρος αλλ εκ θεου εγεννηθησαν who not by blood, nor by the will of flesh, nor by the will of man, but they were born by God [Not by physical birth, nor by ones own will or by the will of others BUT by God. ROM 9:15, 16].

JOH 1:14 και ο λογος σαρξ εγενετο και εσκηνωσεν εν ημιν και εθεασαμεθα την δοξαν αυτου δοξαν ως μονογενος para patros πληρης χαριτος και αληθειας And the Word became flesh and lived among us, and we beheld His glory as from the Only Begotten by the Father, full of grace and truth.
JOH 3:1

Now there was a man of the Pharisees, a ruler of the Jews; his name was Nicodemus.

He came to Him by night and said to Him, *Teacher*, we know that You are a teacher sent from God. For no one is able to do these signs which You are doing unless God be with Him.

JOH 3:2

*οὗτος ἠλθεν πρὸς αὐτὸν νῦν καὶ εἶπεν αὐτῷ ῥαββὶ ὦ γηρα': ὁ δὲ θεὸς εὐλογῶσι καὶ λέγεις γαρ δύνασθαι ταύτα, τα ἁμαρτεία ποιεῖν, αὐτὸ ἐὰν μὴ ὁ θεὸς μετὰ αὐτοῦ.*

JOH 3:3

*αὐτῷ ἐπηρείῃ ἤςους καὶ εἶπεν αὐτῷ ἀμὴν ἀμὴν λέγω σοι: εἰ αὐτοῦ τις μὴ τὰς γεννήθην αὐτῶν ὕστερα ὃν δύνασθαι ἡμῖν τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ.*

Jesus answered and said to him, *Most assuredly, I say to you, Except one should be born again [from above] does not fit the context – see Verse 5 explains verse 3* he is not able to SEE the Kingdom of God [JOH 18:36; LUK 16:16: 18:17 f.].

JOH 3:4

*καὶ λέγει πρὸς αὐτὸν ὁ νικηφόρος πῶς δύνασθαι ἀνθρώπος γεννηθῆναι γερόν ὃς δύνασθαι εἰς τὴν κοίλαν τῆς μητρὸς αὐτοῦ δευτέρων εἰσέλθειν καὶ γεννηθῆναι.*

Nicodemus says to Him, *How is a man able to be born being old? HE IS NOT ABLE TO ENTER HIS MOTHER’S WOMB A SECOND TIME AND TO BE BORN!*

JOH 3:5

*ἀπεκρίθη ἤςους αὐτὴν ἀμὴν λέγω σοι: εἰ αὐτῷ τις μὴ τὰς γεννήθην εἰς υἱότατος καὶ πνευματικὸς οὐ δύνασθαι εἰσέλθειν ἐκ τῆς βασιλείαν τοῦ θεοῦ.*
Jesus answered, Most assuredly, I say to you, ‘Except one be born of water [1st birth] and spirit [2nd birth – Verse 6 explains verse 5] he is not able to enter into the Kingdom of God.

Things you do not know? [JOH 3:9]

The one having been born of the flesh is flesh [1st birth = the physical birth] and one having been born of the Spirit is spirit [2nd birth = the spiritual birth - see JOH 3:12]

Marvel not that I said to you, It is necessary FOR YOU to be born again.

The wind blows where it wishes and you hear its sound but do not know from where it comes and where it goes; so are all who have been born of the spirit.

Nicodemus answered and said to Him, How are these things able be?

Jesus answered and said to him, You are a teacher of Israel, and these things you do not know?
JOH 3:11 ἀμὴν ἀμὴν λέγω σοι ὅτι οἱ οἰδαμεν λαλοῦμεν καὶ οἱ εφρακαμεν μαρτυρουμεν καὶ τὴν μαρτυρίαν ἡμῶν οὐ λαμβάνετε

Most assuredly, I say to you that which We know We are speaking, and what We have seen We are witnessing; and Our witness you do not receive.

JOH 3:12 εἰ τὰ εἰπεῖν οὐκ εἰρήνευ καὶ οὐ πιστεύετε πῶς εἰπον οὐκ εἰρήνευ τὰ εἰπονα πιστευσετε

If the things upon Earth I said to you AND you do not believe, HOW will you believe IF I tell you the Heavenly things?

JOH 3:13 καὶ οὐδεὶς αναβέβηκεν εἰς τὸν οὐρανὸν εἰ μὴ ὁ ἐκ τὸν οὐρανον καταβας ο οιος του ανθρωπου

No one has gone up into Heaven except the Son of Man Who came down from Heaven.

JOH 3:14 καὶ καθὼς Μωϋσῆς ψώσεν τὸν οφιν ἐν τῇ ἐρήμῳ οὐτως ψώθηναι δει τὸν οιον του ανθρωπου

Even as Moses lifted up the serpent in the desert so it is necessary for the Son of Man to be lifted up

JOH 3:15 ἵνα πᾶς ο πιστεύων εν αὐτῳ εχῃ ζωην αἰωνιον

in order that all those believing in Him might have eternal life.

JOH 3:16 οὕτως ἐγγαπήσεν ο θεος τὸν κόσμον ὡστε τὸν υἱον τὸν μικρὸν εδωκεν ἵνα πᾶς ο πιστευων εἰς αὐτον μὴ αποληται ἀλλ εχῃ ζωην αἰωνιον

For God so loved the world that He gave His Only Begotten Son, in order that all those believing in Him should not perish but might have eternal life.

JOH 3:17 οὕτως ἐγγαπήσεν ο θεος τὸν υἱον εἰς τὸν κόσμον ἵνα κρινῃ τὸν κόσμον ἀλλ ἵνα σωθη ο κόσμος δι αὐτου
For God sent not the Son into the world in order that He should judge the world but in order that the world might be saved through Him.

οί πιστευών εἰς αὐτόν οὐ κρίνεται ὁ μὴ πιστευόντα ἡδή κεκριται ὁτι μή πεπιστευκένεις εἰς τὸ ονόμα του μονογενοῦς υἱοῦ του θεοῦ

The one believing in Him is not judged [condemned], BUT the one not believing is judged [condemned] already because he has not believed in the name of the Only Begotten Son of God.

αυτή δε εστὶν η κρίσις οτί το φως εληλυθεν εἰς τὸν κόσμον καὶ ἤγαγεν οἱ ανθρωποί μᾶλλον τὸ σκοτός η τὸ φως ἦν γαρ αὐτῶν πονηρα τα εργα

And this is the judgment, that the Light has come into the world and men loved the dark rather than the Light for their works were evil.

πας γαρ ο φαύλα πρασσον μισει το φως και ουκ ερχεται προς το φως ινα μη ελεγχθη τα εργα αυτου

For all who are practicing evil hates the light and does not come to the light in order that his works be manifested.

ο δε ποιων την αληθειαν ερχεται προς το φως ινα φανερωθη αυτου τα εργα οτι εν θεω εστιν ειρησμενα

But one doing the truth comes to the Light, in order that his works may be shown that they have been done in God.

ο πιστευων εις τον υιον εχει ζωην αιωνιον ο δε απειθων το υιω ουκ ουσεται ζωην αλ η οργη του θεου μενει επ αυτων.

The one believing in the Son has eternal life. But the one disobeying the Son shall not see life but the wrath of God abides upon him.
JOH 6:37 All whom the Father gives Me shall come to Me, and he who comes to Me I will in no wise cast out.

JOH 6:44 No one can come to Me, except the Father Who has sent Me draw him and I will raise him up at the last day [From a human standpoint they had the very best opportunity: the preacher - Jesus; the evidence - miracles and signs; BUT except ...].

JOH 14:1 Let not your heart be troubled. Believe in God, also believe in Me.

JOH 14:2 In My Father’s house are many abiding places. And if not so, I would have told you that I am going to prepare a place for you.

JOH 14:3 And if I go and prepare a place for you [Eternal - The New Heaven and Earth], I am coming again, and will receive you to Myself in order that where I am, you may be also.
JOH 14:4 And where I go you know the way. Thomas says to Him: Lord, we do not know where You are going. How can we know the way?

JOH 14:5 Where I go you know the way? Thomas says to Him: Lord, we do not know where You are going. How can we know the way?

JOH 14:6 Jesus says to him, I am the way, and the truth, and the life. No one comes to the Father except through Me.

John 20:31 But these things have been written, in order that you may believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and in order that believing you may have life through His Name.

Ephesians 2:1-10 Written by Paul, as a prisoner, from Rome in 60 AD. Probably a circular letter - see COL 4:16.

And you being dead in your trespasses and sins [Sin, trespass and transgression [JOH 3:4] are all synonyms; PSA 51:5; JAM 2:26];
EPH 2:2  en aις ποτε περιπατήσατε κατά τον αιώνα του κόσμου τουτού κατά τον ἀρχόντα τῆς ἐξουσίας τοῦ αέρος τοῦ πνεύματος τοῦ νυν ενεργοῦντος εν τοῖς υἱοὶ τῆς απειθείας
in which you then walked according to the course of this world [1CO 6:9-11], according to the ruler [the Devil - Satan] of the authority of the air, of the spirit [the Devil - Satan] who is now working in the sons of disobedience:

EPH 2:3  ἐν οἷς καὶ ἡμεῖς παντες ανεστραφήμεν ποτε ἐν ταῖς εἰπθυμίαις τῆς σαρκός ἡμῶν ποιοῦντες τὰ θέλημα τῆς σαρκός καὶ τῶν διανοιῶν καὶ ἡμέθα τεκνα φυσει ὑργης ὡς καὶ οἱ λοιποί
in whom also we all conducted ourselves then in the perverted desires of our flesh, doing the will of the flesh and of the mind, and were by nature children of wrath, even as the rest.

EPH 2:4  ὁ δὲ θεὸς πλουσίος ὁν εἰς ἐλεει διὰ τὴν πόλιν αγαπην αὐτου ἦν ἡγαπησεν ἡμας
BUT GOD being rich in mercy, because of His much love with which He loved us.

EPH 2:5  καὶ οντας ἡμιας νεκρους τοις παραπτωμασιν συνεξωποιησεν τω χριστω χαριτ εστε σεσωσμενοι
και ontais hmas nekrous tois parapтомasion synekosphoисен тω χριστω χарити есте сесосименов

EVEN BEING DEAD IN OUR TRESPASSES [See EPH 2:1], MADE US ALIVE TOGETHER IN CHRIST. (by grace you have been saved):

EPH 2:6  και συνηγειρεν και συνεκαθισεν εν τοις επουρανοις εν χριστω ιησου and has raised us up and seated us together in the Heavenly places in Christ Jesus,
Kingdom and a present possession, though much is yet to be possessed - PHI 1:6; EPH 1:13, 14; 1CO 1:22; 2CO 5:5.

2:7 in order that in the coming ages He might show the exceeding riches of His grace in mercy toward us in Christ Jesus.

2:8 For by grace you have been saved through faith - TIT 3:5, 6; JOH 6:44; JAM 2:19; and this not of you — [it is] the gift of God.

2:9 not of works in order that no one might boast.

2:10 For we are made [a product], created in Christ Jesus to do good works, which God prepared [planned] beforehand [EPH 1:4] in order that we might walk in them.